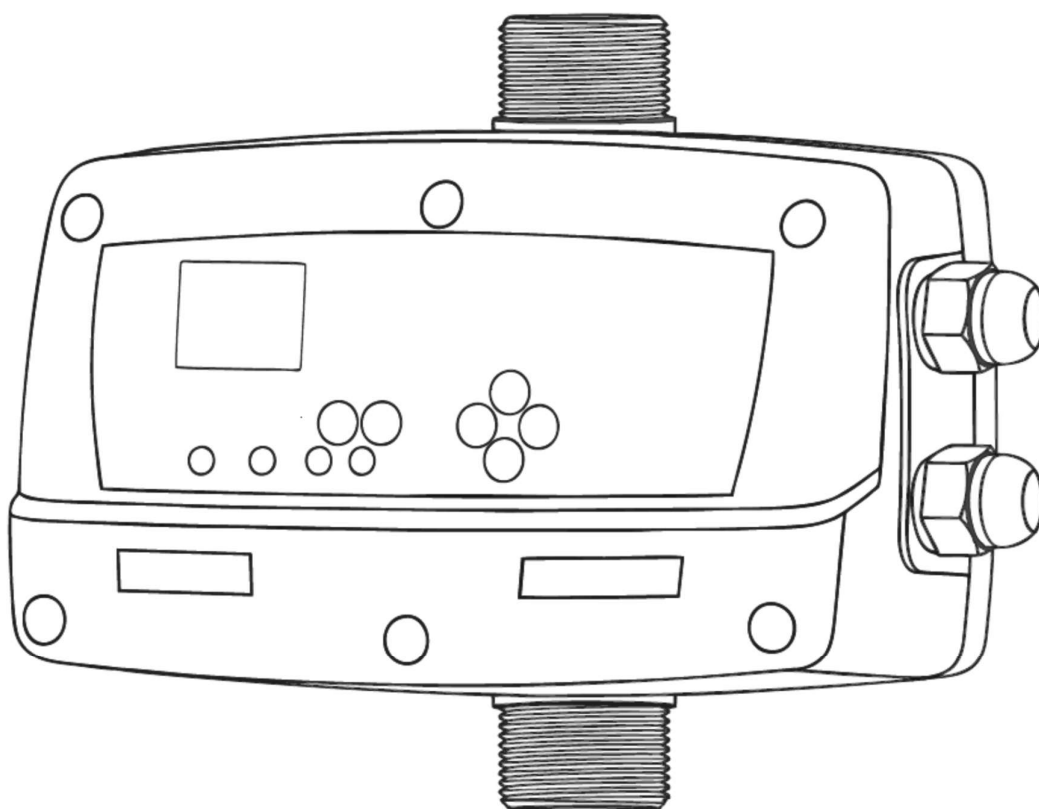


PL

INSTRUKCJA INSTALACJI I OBSŁUGI



CE

Speedmatic Easy

**09MM
12MM
06MT
10MT**

POLSKI

GWARANCJA I ZALECENIA

Na produkt „Speedmatic Easy” udzielana jest gwarancja obowiązująca przez okres 2 lat od daty jego produkcji.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych w razie nieodpowiedniego montażu lub manipulacji.

Przed przystąpieniem do montażu należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją.

Po zakończeniu montażu nie wyrzucać niniejszej instrukcji, ponieważ może się ona przydać przy wprowadzaniu późniejszych modyfikacji lub wyłączaniu różnego rodzaju alarmów.

Instalacje hydrauliczne i elektryczne muszą zostać wykonane przez wykwalifikowane osoby zgodnie z przepisami bezpieczeństwa oraz normami i ustawodawstwem danego kraju. Przy wykonywaniu podłączenia elektrycznego zaleca się zastosowanie wyłącznika różnicowego wysokiej czułości: $I_{\Delta n} = 30 \text{ mA}$ (klasa A lub AC). Zaleca się zastosowanie w przypadku Easy 09MM/12MM wyłącznika magnetotermicznego 16A a w przypadku Easy 06MT/10MT wyłącznika magnetotermicznego 20A. Aby uniknąć zakłóceń elektromagnetycznych, które mogłyby w sposób niepożądany wpływać na działanie domowych urządzeń elektrycznych, zaleca się używanie niezależnej linii elektrycznej.

Woda używana do obsługi urządzenia musi być czysta. Jeśli występuje ryzyko, że zawiera ona żwir lub niewielkie cząsteczki (w przypadku obiektów z pompami głębinowymi), zaleca się stosowanie filtra zapobiegającego zablokowaniu się czujnika przepływu.

Urządzenie Speedmatic jest przeznaczone wyłącznie do przepływu czystej wody. Nie wolno go używać do transportu żadnego innego rodzaju płynów.

Zaleca się stosowanie naczynia wzbiorczego, aby uniknąć ciągłego uruchamiania/zatrzymywania spowodowanego zużyciem kurków, zaworów, a także zapobiec „uderzenia hydraulicznego” w instalacjach z zaworami o dużej średnicy.

OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności serwisowych wewnątrz urządzenia należy je odłączyć od zasilania elektrycznego i dla uniknięcia wyładowań elektrycznych odczekać po odłączeniu co najmniej 2 minuty.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE DOSTAWY, TRANSPORTU, ODBIORU I PRZECHOWYWANIA

Przy wysyłce i odbiorze urządzenie Speedmatic należy skontrolować pod kątem ewentualnych uszkodzeń lub brakujących części.

Transport wymaga zachowania ostrożności i musi być realizowany przez wykwalifikowane osoby.

Unikać większych uderzeń.

Niniejsze wskazówki dotyczą okresów przechowywania krótszych niż 12 miesięcy od daty wysyłki. W przypadku dłuższego okresu przechowywania, proszę zwrócić się o przekazanie wskazówek dotyczących dłuższych okresów przechowywania. Urządzenie należy przechowywać w zabezpieczonym miejscu, z dala od wstrząsów i wilgoci. Unikać układania urządzeń jedno na drugim.

Transport daleki i bliski musi być realizowany przy użyciu odpowiednich środków dostosowanych do obciążenia podanego zazwyczaj na specyfikacji przesyłki.

INSTRUKCJA INSTALACJI I OBSŁUGI (8 ... 11)

1. ZASADA DZIAŁANIA
2. KLASYFIKACJA I TYP
3. GŁÓWNA CHARAKTERYSTYKA
4. CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA
5. MONTAŻ HYDRAULICZNY
6. PODŁĄCZENIE DO PRĄDU
7. PANEL STEROWANIA
8. URUCHOMIENIE (plug&play)
9. KONFIGURACJA
10. REJESTR DANYCH OPERACYJNYCH I ALARMÓW
11. DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE
12. ALARMY



Występujące w niniejszej instrukcji symbole ostrzegawcze



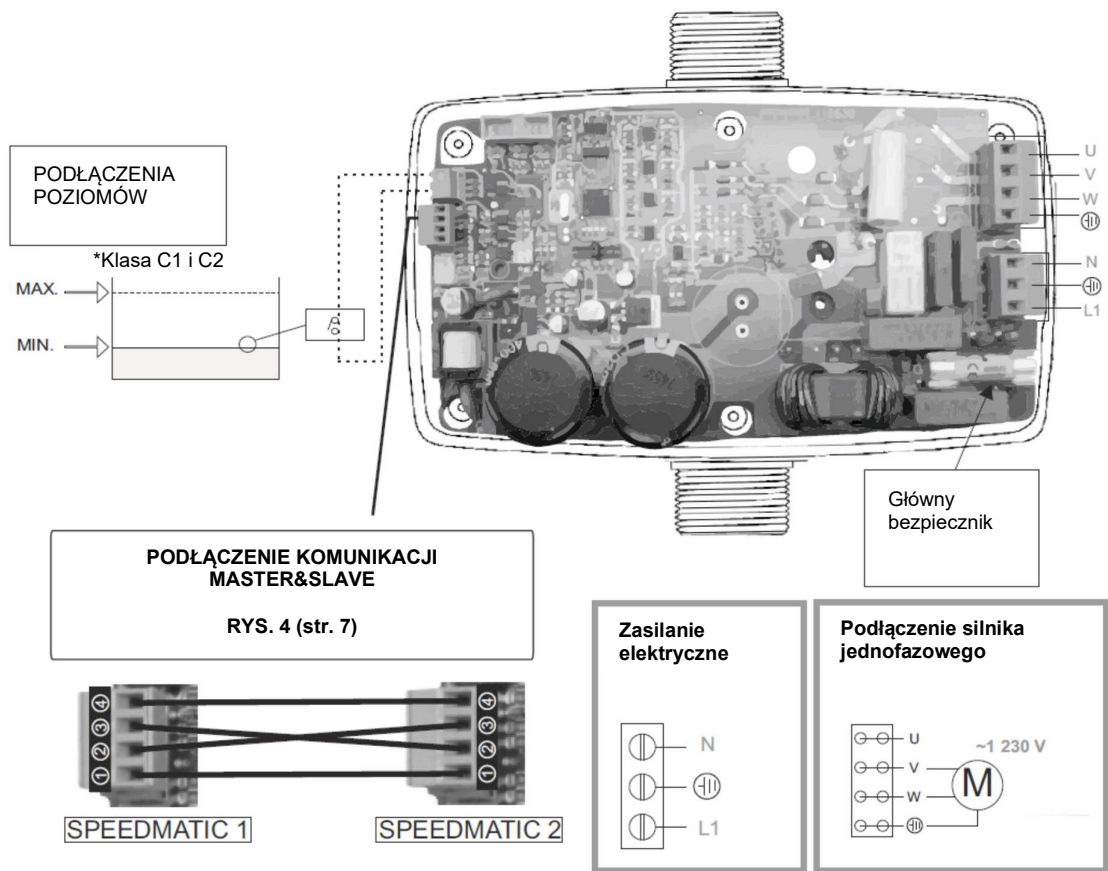
Ryzyko porażenia prądem elektrycznym.



Ryzyko dla osób i/lub rzeczy.

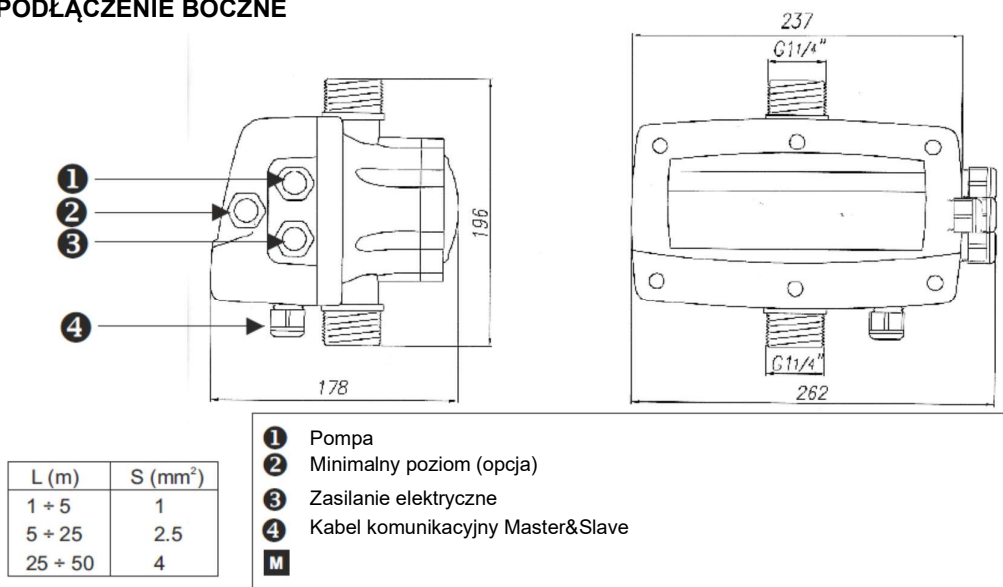
Klasa C2

Rys. 1. PODŁĄCZENIA KORPUSU Easy



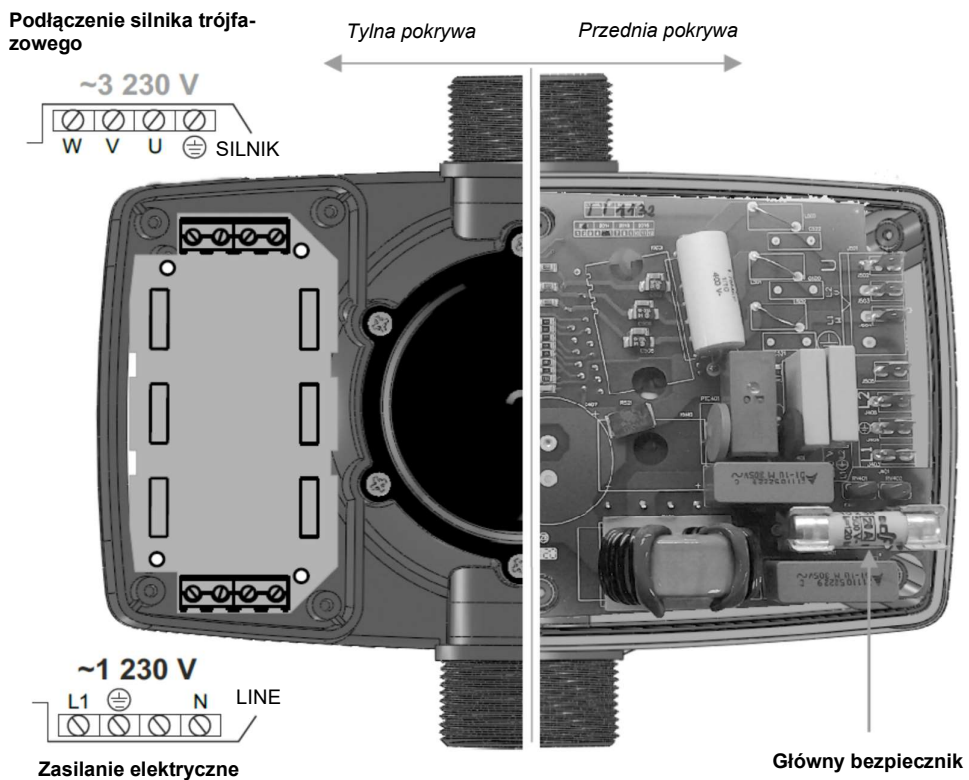
PODŁĄCZENIE BOCZNE

Rys. 2

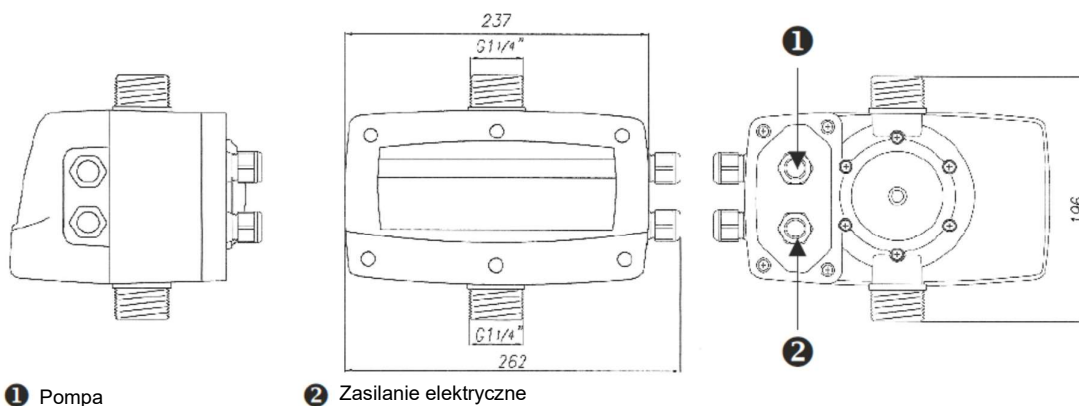


Klasa C1

Rys. 1. PODŁĄCZENIA KORPUSU



Rys. 2 PODŁĄCZENIE BOCZNE

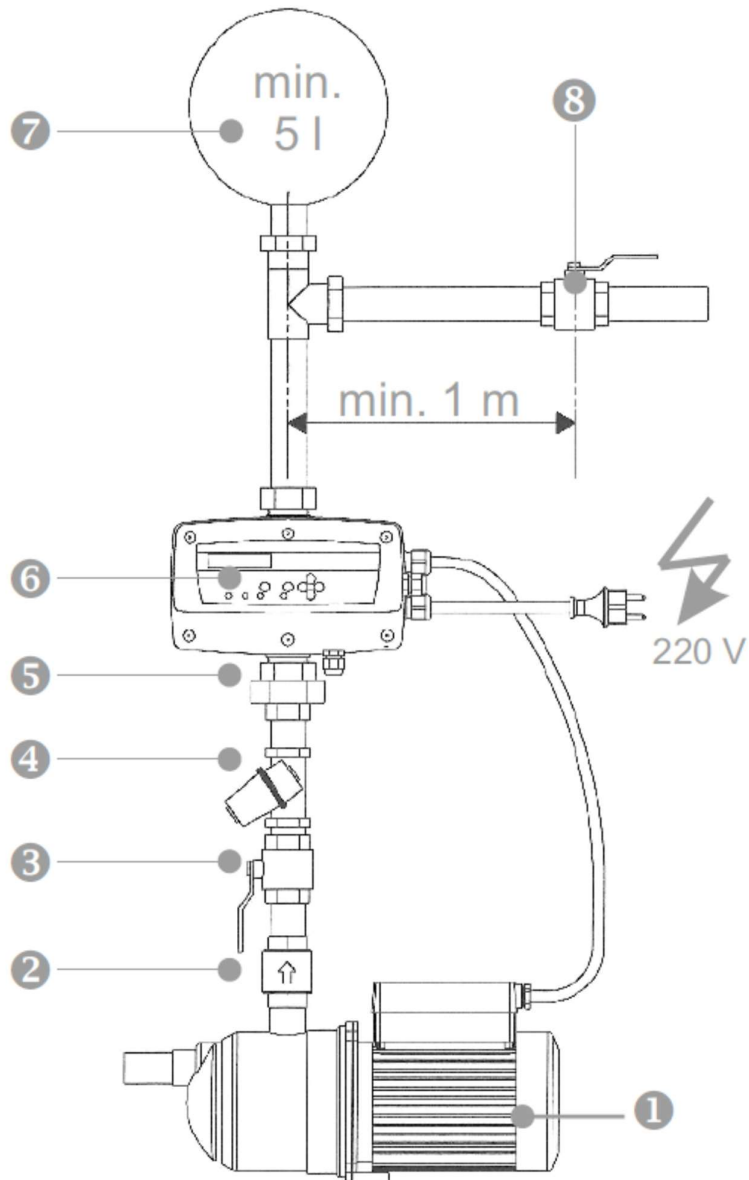


L (m)	S (mm ²)
1 + 5	1
5 + 25	2.5
25 + 50	4

SCHEMAT INSTALACJI

UWAGI:

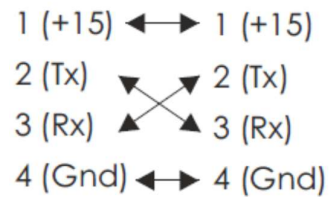
- A) Akcesoria ③, ④, ⑤ i ⑧ są zalecane, ale nie są niezbędne.
B) W przypadku naczynia wzbiorczego ⑦ jego zastosowanie w obiektach jest zalecane, jeśli chce się uniknąć uderzenia hydraulicznego.



- ①.- Pompa
- ②.- Zawór zwrotny
- ③.- Zawór kulowy
- ④.- Filtr
- ⑤.- Szybkołączka
- ⑥.- Speedmatic
- ⑦.- Naczynie wzbiorcze
- ⑧.- Zawór kulowy

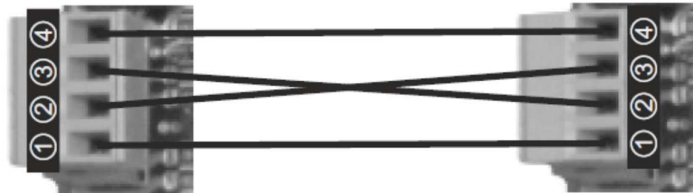
Rys. 4 PODŁĄCZENIE KOMUNIKACJI MASTER&SLAVE

1. Odkręcić pokrywę i poluzować dławik znajdujący się na podstawie.
2. Przełożyć kabel komunikacyjny przez dławik.
3. Wyjąć złącze z jego obudowy.
4. Wykonać podłączenie zgodnie ze schematem 4.
5. Zmienić położenie złączy na obudowie. Przykręcić pokrywę i dławik.



SPEEDMATIC 1

SPEEDMATIC 2



SPEEDMATIC 1

SPEEDMATIC 2

- ① (NIEBIESKI)
- ② (BRĄZOWY)
- ③ (SZARY)
- ④ (CZARNY)



PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO MONTAŻU I EKSPLOATACJI DOKŁADNIE ZAPOZNAĆ SIĘ Z NINIEJSZĄ INSTRUKCJĄ. PRODUCENT NIE PONOSI ŻADNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI W PRZYPADKU WYPADKU LUB SZKODY SPO-WODOWANEJ ZANIEDBANIE LUB NIEPRZESTRZEGANIEM WSKAZÓWEK PODANYCH W NINIEJSZEJ INSTRUKCJI LUB TEŻ W PRZYPADKU UŻYTKOWANIA W WARUNKACH INNYCH NIŻ PODANE NA URZĄDZENIU

1. ZASADA DZIAŁANIA

Jest to kompaktowe urządzenie do automatycznego sterowania pompami (w zależności od modelu) jedno- i trójfazowymi wyposażonym w elektroniczny, zarządzany oprogramowaniem system spełniający rygorystyczne wymagania w zakresie skuteczności i bezpieczeństwa wśród najważniejszych producentów pomp. Posiada falownik do regulacji prędkości pompy, który umożliwia utrzymanie stałej wartości ciśnienia niezależnie od zadanego przepływu.

Ekran LCD systemu pozwala na bardzo łatwą i intuicyjną konfigurację parametrów. Po ustawieniu parametrów konfiguracyjnych urządzenie zarządza uruchomieniem pompy i falownika. Zapewnia stałe ciśnienie i znaczną redukcję kosztów, ponieważ przez cały czas układ sterowania zasila system odpowiednią i niezbędną mocą wyjściową, pozwalając na uzyskanie maksymalnej wydajności energetycznej. Aby uzyskać idealne ciśnienie w instalacji, należy rozważyć następujące kryteria:

Hm: Maks. wysokość kolumny wody w m. Jest ona uzależniona od liczby kondygnacji i odpowiada odległości pompy od ostatniej kondygnacji. Każde 10 m wysokości odpowiada mniej więcej 1 bar (0,98) bar.

Pw: Minimalne ciśnienie dostępne na ostatniej kondygnacji (zazwyczaj 1,5 bar).

Pc: Spadek ciśnienia. Przy zastosowaniu uproszczonych kryteriów zakłada się, że wynosi on 0,033 bar/m.

Prmin: Minimalne ciśnienie wynikowe. Jest to suma poprzednich ciśnień i stanowi ono ciśnienie robocze pompy.

Przykład dla budynku 5-kondygnacyjnego (15 m), gdzie pompa umieszczona jest na poziomie 0:

Hm = 15 m @ 1,5 bar **Pw** = 1,5 bar **Pc** = 15 x 0,033 bar @ 0,5 bar **Prmin** = 1,5 + 1,5 + 0,5 = 3,5 bar



PRACA W TRYBIE MASTER/SLAVE

Zespół MASTER-SLAVE składa się z urządzenia SPEEDMATIC skonfigurowanego jako nadrzędne (MASTER), które jest odpowiedzialne za sterowanie zespołem, i drugiego urządzenia SPEEDMATIC skonfigurowanego jako podrzędne (SLAVE), którym steruje urządzenie nadrzędne.

Dzięki naprzemiennej sekwencji pracy urządzenie SPEEDMATIC skonfigurowane jako urządzenie nadrzędne (MASTER) rozpoczyna pierwszy cykl jako urządzenie główne. Najpierw uruchamia się jego pompa, ale w następnym urządzenie staje się urządzeniem podrzędnym (SECONDARY). Jego pompa uruchamia się jako druga, itd. Dlatego też to, że urządzenie zostaje skonfigurowane jako nadrzędne (MASTER) i przejmuje kontrolę podzespołu, nie oznacza, że nie działa na przemian jako urządzenie podrzędne (SECONDARY).

2. KLASYFIKACJA I TYP

Zgodnie z EN-60730-1 niniejszy produkt jest niezależnie montowanym urządzeniem typu 1B z oprogramowaniem klasy A. Obwód sterujący do silnika prądu przemiennego o współczynniku mocy $\cos\phi \geq 0,6$. Stopień zanieczyszczenia 2. Znamionowe napięcie udarowe: 2500V/CATII. Klasa rozłączenia 1Y (rozłączenie elektroniczne).

3. GŁÓWNA CHARAKTERYSTYKA

- Port wlotowy DN G1 1/4 " męski ISO 228.
- Port wylotowy DN G1 1/4 " męski ISO 228.
- Falownik do sterowania pompą.
- System sterujący i zabezpieczający przed przetężeniami.
- System sterujący i zabezpieczający przed pracą na sucho.
- Funkcja **ART** (ART = Automatic Reset Test, ang. automatyczny test resetu). Jeśli urządzenie zatrzyma się z powodu zadziałania systemu zabezpieczającego przed przetężeniem, funkcja **ART** próbuje z zaprogramowaną częstotliwością podłączyć pompę, ponieważ dopływ wody mógł zostać już w międzyczasie przywrócony.
- Automatyczne przywrócenie systemu po przerwie w zasilaniu elektrycznym. System jest uruchamiany w trybie automatycznym z zachowaniem parametrów konfiguracyjnych (patrz rozdział „KONFIGURACJA”).
- Wewnętrzny przetwornik ciśnienia.
- Panel sterowania (patrz rozdział 7): wyświetlacz 2-cyfrowy, przyciski, wskaźniki diodowe i miernik cyfrowy zapewniający chwilowy odczyt ciśnienia.
- Rejestr kontroli działania: informacje na temat roboczogodzin, licznika uruchomień, licznika podłączeń zasilania elektrycznego.
- Złącza czujnika minimalnego poziomu wody w zbiorniku zasysającym. System ten działa niezależnie od zabezpieczenia przed pracą na sucho. Ma on charakter opcjonalny.
- Rejestr alarmów: informacje na temat rodzaju i liczbie alarmów od uruchomienia urządzenia.



Tryb MASTER & SLAVE. Komunikacja z innym urządzeniem SPEEDMATIC w ramach zespołu. Opcja.

4. CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA

■ Typ	EASY 09MM	EASY 12MM	EASY 06MT	Easy 10 MT
■ Napięcie zasilania	~1x230 ± 20% V	~1x230 ± 20% V	~1x230 ± 20% V	~1x230 ± 20% V
■ Częstotliwość	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
■ Maks. natężenie prądu dla każdej fazy	9A (~1 230 V)	12A (~1 230 V)	6A (~3 230 V)	10A (~3 230 V)
■ Maks. wartość szczytowa prądu	20% w czasie 10"	20% w czasie 10"	20% w czasie 10"	20% w czasie 10"
■ Maks. ciśnienie robocze	15 bar	15 bar	15 bar	15 bar
■ Maks. ciśnienie zadane	0.5÷8 bar	0.5÷8 bar	0.5÷8 bar	0.5÷8 bar
■ Stopień ochrony	IP55	IP55	IP55	IP55
■ Maks. temperatura otoczenia	40°C	40°C	40°C	40°C
■ Maks. temperatura otoczenia	0-50°C	0-50°C	0-50°C	0-50°C
■ Maks. natężenie przepływu	10 000 l/h	10 000 l/h	10 000 l/h	10 000 l/h
■ Główny bezpiecznik	10A	16A	16A	20A

5. MONTAŻ HYDRAULICZNY (Rys. 2 i 3) ⚠

Przed przystąpieniem do podłączenia hydraulicznego należy na wlocie pompy zainstalować zawór zwrotny. SPEEDMATIC Easy należy zamontować w pozycji pionowej (schemat 3), port wlotowy (G1 1/4" męski) podłączyć bezpośrednio do wylotu głównej pompy a port wylotowy (G 1 1/4" męski) do głównej sieci. Aby zapobiec ciągliemu uruchamianiu i zatrzymywaniu w związku ze zużyciem kurków, zaworów, ... a także „uderzenia hydraulicznego” w instalacjach z zaworami o dużej średnicy, konieczne jest zastosowanie zbiornika hydropneumatycznego.

6. PODŁĄCZENIE DO PRĄDU (Rys. 1) ⚠

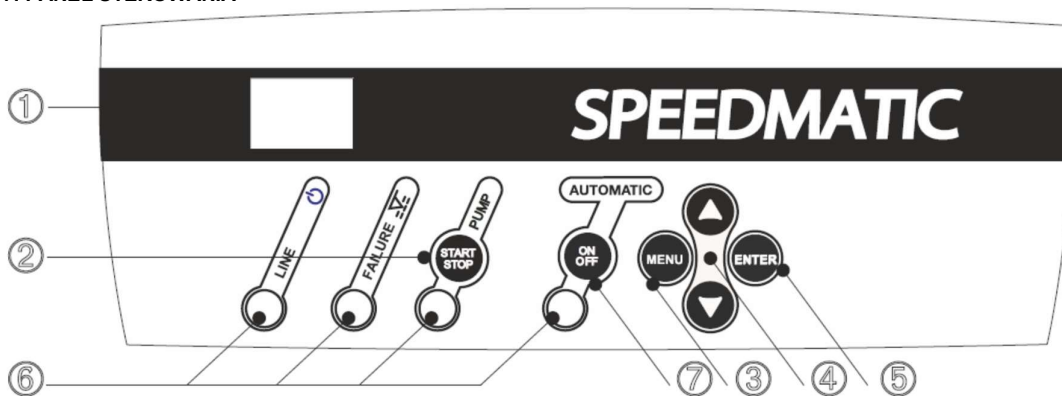
Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności serwisowych wewnątrz rządu należy je odłączyć od zasilania elektrycznego i dla uniknięcia wylądowań elektrycznych odczekać po odłączeniu co najmniej 2 minuty.

- Stosować kable typu H07RN-F o przekroju odpowiednim do zainstalowanej mocy:
 - Zasilanie elektryczne: $s \geq 1,5 \text{ mm}^2$ (maks. $2,5 \text{ mm}^2$).
 - Zasilanie silnika: $s \geq 1 \text{ mm}^2$ (maks. $2,5 \text{ mm}^2$) w zależności od długości kabla (patrz rys. 1).
- Sprawdzić, czy zasilanie elektryczne wynosi 220/240 V. Zdemontować tylną pokrywę i wykonać podłączenia według wskazań podanych na rys. 1.
- Wykonać podłączenie zasilania elektrycznego (po upewnieniu się, że prawidłowo podłączone zostało uziemienie): L1 L2. Wykonać podłączenie z wykorzystaniem wyłącznika magnetotermicznego w trybie OFF.
- Przewód uziomowy musi być dłuższy od innych. Będzie to pierwszy przewód, który należy podłączyć w przypadku montażu, i ostatni do rozłączenia w przypadku demontażu.
- Podłączyć pompę.
- Kontrola minimalnego poziomu (opcja). Jest to wejście do zatrzymania pompy, gdy tylko odłączony zostanie zewnętrzny wyłącznik minimalnego poziomu.

M → Podłączenie 2 urządzeń (opcja): do komunikacji 2 urządzeń wykorzystany zostanie kabel $4 \times 0,25 \text{ mm}^2$. Zostanie on włożony przez dławik kablowy znajdujący się na spodzie/z boku urządzenia. Patrz rys. 9.

OSTRZEŻENIE! Nieprawidłowo wykonane podłączenia mogą zakłócić działanie obwodu elektronicznego. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności z tytułu szkód spowodowanych nieprawidłowym podłączeniem.

7. PANEL STEROWANIA


















- 1 - 2-CYFROWY WYŚWIETLACZ. W trybie automatycznym (AUTOMATIC) pokazywane jest na nim ciśnienie chwilowe (bar), chwilowe zużycie prądu (A) i prędkość minimalna (Hz).
- 2 - Przycisk ręcznego uruchomienia/zatrzymania (MANUAL START-STOP). Pozwala na ręczne uruchomienie i zatrzymanie pompy.
- 3 - Przycisk MENU do wchodzenia i wychodzenia z menu.
- 4 - Przyciski te umożliwiają zwiększanie i zmniejszanie zaprogramowanych wartości pokazywanych na ekranie (1).
- 5 - ENTER do zapisywania zaprogramowanych wartości. Po każdej pulsacji następuje nowe pole MENU KONFIGURACJI. Naciśnięcie w dowolnym momencie MENU (3) powoduje wyjście z sekwencji konfiguracyjnej.
- 6 - Wskaźniki diodowe:
 - Zielony LINE: Zasilanie elektryczne. Świeci się, gdy zasilanie jest podłączone.
 - Czerwony FAILURE: Świeci się lub miga w zależności od rodzaju usterki.
 - Żółty PUMP: Gdy jest zapalony, oznacza to, że pompa pracuje. Zapala się, gdy pompa zatrzyma się lub urządzenie zostanie odłączone.
 - Zielony AUTOMATIC: Pali się w trybie automatycznym. Gdy w trybie MASTER&SLAVE na przemian zapala się i gaśnie, oznacza to, że urządzenie w kolejnym cyklu będzie miało charakter pomocniczy.
- 7 - Przycisk ON/OFF: Pozwala na zmianę trybu z AUTOMATIC a MANUAL i odwrotnie.

8. URUCHOMIENIE (plug&play) ⚠


- Upewnić się, że pompa została prawidłowo zalana
- Podłączyć SPEEDMATIC Easy do zasilania elektrycznego przy użyciu wyłącznika magnetotermicznego. Na moment zapalą się wszystkie wskaźniki diodowe. Na ekranie pojawi się komunikat SP (zadane ciśnienie), a następnie jego wartość domyślna 2,0 bar. Oba wskazania są pokazywane na przemian w odstępach czasowych co 1"/5" .
- Żądaną wartość zadanego ciśnienia można ustawić przy pomocy ▲▼ .
- Naciśnąć przycisk AUTO. Urządzenie zacznie działać i zapali się wskaźnik świetlny AUTO ON/OFF. Na ekranie pojawi się wskazanie chwilowego ciśnienia. Przy użyciu przycisków w trybie automatycznym można dokonać zmiany wskaźników na wyświetlaczu:
 - P: ciśnienie chwilowe (bar).
 - Fr: prędkość chwilowa.
 - A: chwilowe zużycie prądu.

9. KONFIGURACJA

W menu konfiguracyjnym można ustawić albo maksymalne natężenie prądu (**A**) albo minimalną prędkość pompy (**FL**). Następne kroki powinny być następujące:

1. Aby uruchomić sekwencję konfiguracyjną, przytrzymać klawisz **MENU** w pozycji wciśniętej przez 3". 
2. Przy pomocy   wpisać wartość znamionową natężenia prądu w amperach, by włączyć zabezpieczenie termiczne.
W przypadku Easy 09MM musi to być wartość z zakresu od 0 do 9 A, wartość domyślna wynosi 9 A.
W przypadku Easy 12MM musi to być wartość z zakresu od 0 do 12 A, wartość domyślna wynosi 12 A.
W przypadku Easy 06MT musi to być wartość z zakresu od 0 do 6 A, wartość domyślna wynosi 6 A.
W przypadku Easy 10MT musi to być wartość z zakresu od 0 do 10 A, wartość domyślna wynosi 10 A.
Wartość ta została podana nad tabliczką znamionową silnika. Nacisnąć **ENTER** w celu zatwierdzenia. 
3. Przy pomocy przycisku START/STOP sprawdzić kierunek obrotów. Można go zmienić przy pomocy klawiszy   (0/1). Nacisnąć **ENTER** w celu zatwierdzenia. Dotyczy **wyłącznie typu MT**. 
4. Przy pomocy  można zwiększyć dolny limit prędkości obrotowej. Należy podać wartość z zakresu od 30 do 35 Hz. Wartość domyślna wynosi 30 Hz. Nacisnąć przycisk **ENTER** w celu zatwierdzenia i wyjścia z niniejszego menu. 
5. Jeśli instalacja nie posiada czujnika poziomu, nacisnąć **ENTER** w celu zatwierdzenia 0. Jeśli instalacja posiada czujnik poziomu, przy pomocy klawiszy   zmienić wartość 0 na 1. 
6. Urządzenie jest domyślnie skonfigurowane jako **0-SINGLE**. W przypadku montażu zespołu (M-S), urządzenie nadrzędne należy skonfigurować jako **1-MASTER** a podrzędne jako **2-SLAVE**. Nacisnąć **ENTER** w celu zatwierdzenia. 
7. Jeśli wybrana zostanie opcja **1-MASTER**, można ustawić maksymalny czas ciągłego działania. Po upływie skonfigurowanego czasu (t.A) ciągłego działania wymuszona zostaje zmiana. Wartość 00 oznacza, że parametr ten jest wyłączony. 
8. System jest gotowy. Z ręcznego trybu obsługi należy wyjść przy pomocy **AUTO ON/OFF**. 

10. REJESTR DANYCH OPERACYJNYCH I ALARMÓW

Równoczesne przytrzymanie przez 3" **MENU** +  umożliwi dostęp do rejestru danych operacyjnych i alarmów. Poruszanie się po sekwencji umożliwia **ENTER**. Po zakończeniu sekwencji można powrócić do głównego wyświetlacza. Cała sekwencja została przedstawiona poniżej:



- REGISTER HOURS (HF). Licznik całkowitego czasu pracy pompy.
- REGISTER STARTS (CF). Licznik cykli roboczych. Cykl składa się z uruchomienia i zatrzymania.
- REGISTER SWITCH (Cr). Liczba podłączeń do zasilania elektrycznego.
- ALARM COUNT DRY RUN (A1). Liczba alarmów sygnalizujących pracę na sucho.
- ALARM COUNT I MAX (A2). Liczba alarmów sygnalizujących przetężenia.
- ALARM COUNT. DISCONNECTED PUMP (A3). Liczba alarmów sygnalizujących odłączenie pompy.
- ALARM COUNT. TEMP (A6). Liczba alarmów sygnalizujących nadmierną temperaturę.
- ALARM COUNT. SHORTCIRCUIT (A7). Liczba alarmów sygnalizujących zwarcie.
- ALARM COUNT. OVERVOLTAGE (A8). Liczba alarmów sygnalizujących zbyt wysokie napięcie.
- ALARM COUNT. UNDERVOLTAGE (A9). Liczba alarmów sygnalizujących zbyt niskie napięcie.

Wszystkie rejestry są zapisywane, nawet jeśli urządzenie zostało wyłączone z prądu.

Uwaga: W przypadku wielkości więcej niż 2-cyfrowych wskazania pojawiają się jedno po drugim każdorazowo po naciśnięciu **ENTER**. Na przykład wskazanie alarmu sygnalizującego przetężenie 10234:



12. ALARMY

W przypadku równoczesnych alarmów należy wyjść z trybu automatycznego i przejść do trybu ręcznego naciskając przycisk **AUTOMATIC ON/OFF** (wskaźnik diodowy PUMP zgaśnie). Przy pomocy klawiszy ▲ ▼ można wyświetlić następujące po sobie alarmy. Po zwizualizowaniu można wyjść z menu poprzez naciśnięcie **ENTER** i powrócić do trybu **MANUAL**.

A1 PRACA NA SUCHO (* Wystąpienie usterki ● Całkowita awaria)

OPIS: Jeśli system wykryje, że przez ponad 10 sekund pompa pracuje na sucho, zatrzyma ją i uruchomi się ART (automatyczny test resetu).

REAKCJA SYSTEMU: Po upływie 5 minut system ART będzie przez 30 sekund próbował ponownie uruchomić pompę, by przywrócić pracę systemu. W przypadku dalszego braku wody będzie przez 24 godziny podejmował co 30 sekund kolejne próby. Jeśli po wykonaniu wszystkich tych cykli system nadal nie wykryje wody, pompa, dopóki nie zostanie naprawiona, uważana będzie za permanentnie uszkodzoną.

ROZWIĄZANIE: Uruchomienie się systemu zabezpieczającego przed pracą na sucho: Należy sprawdzić zasilanie sieci hydraulicznej. Pompy można zalać przy pomocy przycisku START/STOP (dioda sygnalizacyjna AUTOMATIC powinna zgasnąć. W przeciwnym razie nacisnąć przycisk, by ją wyłączyć).

Specjalny przypadek: Jeśli pompa nie jest w stanie zapewnić zadanego ciśnienia (błąd konfiguracji), Speedmatic Easy zachowuje się jak w przypadku wykrycia pracy na sucho.

Specjalny przypadek 2: Kontrola pracy na sucho jest realizowana w tym urządzeniu za pośrednictwem znamionowego zużycia prądu pompy. Należy sprawdzić, jakie zużycie prądu zostało podane w menu konfiguracji (patrz rozdział 9).

A2 PRZECIĄŻENIE (* Wystąpienie usterki ● Całkowita awaria)

OPIS: Zabezpieczenie przeciążeniowe pompy jest realizowane za pośrednictwem wartości natężenia prądu ustawionych w menu instalacji. Źródłem tych przeciążeń są zazwyczaj nieprawidłowości w funkcjonowaniu pompy lub zasilania elektrycznego.

REAKCJA SYSTEMU: Z chwilą wykrycia usterki termicznej następuje automatyczne zatrzymanie pompy. Jeśli wymagać będzie tego zapotrzebowanie, system podejmie ponowne próby uruchomienia pompy. W tych okolicznościach układ sterowania podejmie 4 próby. Jeśli po czwartej próbie system nadal będzie zablokowany, pompa zostanie uznana za definitywnie uszkodzona.

ROZWIĄZANIE: Sprawdzić stan pompy, np. czy zablokowaniu nie uległ wirnik. Sprawdzić wartości natężenia podane w menu konfiguracyjnym. Po rozwiązaniu problemu praca urządzenia zostanie przywrócona poprzez przejście do menu konfiguracyjnego (SET UP) (patrz rozdział „Konfiguracja”) i ustawienie odpowiednich wartości natężenia.

A3 ODŁĄCZONA POMPA (● Całkowita awaria)

OPIS: Speedmatic Easy posiada elektroniczny system zabezpieczający przed brakiem obciążenia.

REAKCJA SYSTEMU: Urządzenie zostaje odłączone..

ROZWIĄZANIE: Należy sprawdzić obroty silnika i zużycie prądu pompy. Po rozwiązaniu problemu praca urządzenia zostanie przywrócona poprzez przejście do menu konfiguracyjnego (SET UP) (patrz rozdział „Konfiguracja”) i ustawienie odpowiednich wartości natężenia. Sprawdzić bezpieczniki (patrz rys. 3). Jeśli uległy stopieniu, skontaktować się z serwisem technicznym.

A5 PRZETWORNIK (● Całkowita awaria)

OPIS: Na ekranie LCD Speedmatic Easy pojawia się komunikat o uszkodzeniu przetwornika.

REAKCJA SYSTEMU: Przerwanie pracy urządzenia.

ROZWIĄZANIE: Skontaktować się z serwisem technicznym.

A6 NADMIERNA TEMPERATURA. ● Całkowita awaria

OPIS: System jest wyposażony w chłodnicę, która zapewnia optymalne warunki eksploatacyjne falownika.

REAKCJA SYSTEMU: W przypadku osiągnięcia nadmiernej temperatury, macierzysty system wyłączy falownik, a w konsekwencji także pompę.

ROZWIĄZANIE: Sprawdzić temperaturę wody, która nie powinna przekraczać 40°C, oraz temperaturę otoczenia, która nie powinna przekraczać 50°C. Skontaktować się z serwisem technicznym.

A7 ZWARCIE (● Całkowita awaria)

OPIS: Speedmatic Easy posiada elektroniczny system zabezpieczający przed zwarciami i wartościami szczytowymi prądu.

REAKCJA SYSTEMU: Pompa zatrzymuje się na 10". następnie uruchamia się ponownie, wykonując 4 próby. Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, pompa zostaje uznana za definitywnie uszkodzoną.

ROZWIĄZANIE: Sprawdzić pompę. Jeśli problem nie zniknie, proszę skontaktować się z serwisem technicznym.

A8 ZBYT WYSOKIE NAPIĘCIE - A9 ZBYT NISKIE NAPIĘCIE (* Wystąpienie usterki)

OPIS: Speedmatic Easy jest wyposażone w elektroniczny system zabezpieczający przed zbyt wysokim i zbyt niskim napięciem zasilania.

REAKCJA SYSTEMU: W przypadku wykrycia zbyt wysokiej lub zbyt niskiej wartości napięcia system jest zatrzymany dopóki nie zostanie osiągnięta odpowiednia wartość napięcia. W tym przypadku przywrócenie systemu następuje automatycznie.

ROZWIĄZANIE: Sprawdzić zasilanie elektryczne.

OPIS: Pusty ekran.

ROZWIĄZANIE> Sprawdzić zasilanie elektryczne 230 V. W przypadku prawidłowych warunków należy sprawdzić główny bezpiecznik, który znajduje się na głównej płycie (rys. 1).

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Oświadczamy na naszą odpowiedzialność, że wszystkie opisane tu materiały są zgodne z następującymi normami europejskimi:

2014/35/WE Dyrektywa niskonapięciowa dotycząca bezpieczeństwa elektrycznego

2014/30/WE Zgodność elektromagnetyczna.

2011/65/WE Dyrektywa RoHS

Zgodność z normami europejskimi:

UNE EN 60730-:1998+A11:1998+A2:1998+A14:1998+A15:1998+A20:1998+A17:2001+ER-RATUM A1:2001+A18:2003

UNE EN 60730-2-6:1997+A1:1998+A2:1999+CORR A1:2001+CORR A2:01

UNE EN 61800-3 Klasa C1 lub Klasa w zależności od modelu

Nazwa/typ produktu:

SPEEDMATIC EASY 09MM / 12MM / 06MT / 10MT

Dyrektor techniczny



F. Roldán Cazoria



COELBO CONTROL SYSTEM, S.L.

130620D_V6/10_2018